

ИНДИВИДУАЛЬНО-АВТОРСКАЯ «ЧЁРНО-БЕЛАЯ» КАРТИНА МИРА М. И. ЦВЕТАЕВОЙ (НА ОСНОВЕ СТИХОТВОРЕНИЙ 1913- 1925 ГГ.)

Лоптева Тамила Сергеевна

учитель русского языка и литературы МБОУ СОШ № 28 г. Симферополя, магистрант Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского», Таврическая академия, РФ, г. Симферополь

Individually-authoring "black and white" picture of the world M.I.Tsvetaevoy (based on poems 1913-1925 years)

Tamila Lopteva

teacher of Russian language and literature school № 28, Simferopol,

graduate student of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "Crimean Federal University named after V.I. Vernadsky," Tavria Academy.

Аннотация. Цель данной работы заключается в исследовании индивидуально-авторской «чёрно-белой» картины мира М.И. Цветаевой в аспекте психолингвистики и когнитивно ориентированной лингвистики, выявлении микрогрупп колоративов, их семантики. Предметом исследования являются лексемы и словосочетания, которые выражают цвет или включают имплицитно передаваемые семы цвета.

Abstract. The purpose of this work is to study the individual author's "black and white" picture of the world in the direction M.I. Tsvetaevoy psycholinguistics and cognitive linguistics-oriented, identifying microgroups colors, their semantics. The research focused tokens and phrases that express the color or colors of transmitted implicitly include Seme.

Ключевые слова: индивидуально-авторская картина мира; колоратив; микрогруппа; оттенок; цветоименование.

Keywords: individual author's view of the world; kolorativ; microgroup; shade; colorsname.

Интерес к специфике цветового изображения в творчестве писателей зародился еще в 20-х годах XX века, однако обращение к цвету как объекту лингвистического исследования пришлось на конец 60-х годов того же века и актуально в наше время.

Аспекты исследования цвета в парадигме лингвистических наук разнообразны. Цвет рассматривается в сопоставительном и в типологическом планах, изучается история отдельных цветолексем, этимология цветообозначений, цветосемантика в художественных произведениях писателей и поэтов; при этом возможно сравнение цветообозначений в произведениях разных авторов, а также на материале разных языков (работы Е.А. Дивинной, Ю.А. Карташовой, Н.В. Коптевой, С.И. Меньчевой, С.Г. Носовец, Л.П. Прокофьевой).

Цветовая картина мира существует у нации, этноса, отдельного человека. Оценки, нормы, установки человека в значительной степени связаны с субъективными цветовыми ощущениями и характеристиками. Цвета предметов, объектов и явлений природы могут восприниматься по-разному, что обусловливается психофизиологией зрительного восприятия.

Швейцарский психолог, Макс Люшер, разработчик цветового теста Люшера, провел ряд исследований в области цвета, изучая выбор различными людьми оттенков из цветовой гаммы. Вывод, сделанный им, гласит, что реакция людей на цвет имеет глубочайшие корни в самом человеке. И выбор того или иного цвета отражает психологические качества человека [1, с.282].

Наименования цвета в произведениях писателей и поэтов исследовали Е. Глушкова, И. Лебедева, М. Алпатова, Г. Чеснокова, О. Борзых, Е. Завадская, С. Гудина и многие другие.

Результатом семантического развития цветообозначений в произведениях стало сосуществование их прямых, переносных и символических значений.

Индивидуально-авторские коннотации колоративов у разных писателей почти всегда основаны на объективных свойствах элементов лексической системы. Система цветообозначений в русском языке являлась предметом не одного десятка лингвистических исследований, однако описание целостной системы колоризмов (слов, называющих цветовую окраску предметов), пока отсутствует.

Прежде всего необходимо отметить, что на разных этапах развития русского языка количество слов, составляющих колористическое пространство, не оставалось постоянным. Ученые-физики определили 7 основных спектральных цветов – это хроматические цвета, но выделяют и ахроматические (белый, черный, серый) [2, с. 100-102].

Человеческий глаз способен различать от 500 до 2,5 миллионов оттенков [3, с. 5], каждый из которых может быть назван конкретным словом.

Р. М. Фрумкина отмечает, что в русском языке «наивная картина мира» включает «семь цветов радуги», а также розовый, коричневый и так называемые ахроматический цвета — черный, белый, серый. Эти цвета носители русского языка считают «основными». Менее употребительные, второстепенные имена цвета исследователь называет «прочими». Кроме того, можно выделить 32 «базовые» цветовые лексемы. Смысл «базовых» имен цвета известен всем носителям языка (алый, вишневый, бордовый, малиновый, морковный, апельсиновый, медный, песочный и т. д.) [4, с. 64-85].

М.И. Цветаева говорила, что пишет «по слуху», однако в ее стихотворениях четко прослеживается зрительный образ. Исследователь творчества поэтессы Ю.В. Пухначев небезосновательно сравнил произведения с кинематографическим образом.

Наиболее активна в лирике М.И.Цветаевой схема ахроматических наименований: микрогруппа со значением «черный» и «белый».

Колоратив «белый» с древности был наделен определенным позитивным значением. Белый означал благо, чистоту, здоровье, радость, мир, согласие. Также белый цвет означал свет. В культуре Европы нового времени семантика цветоименования частично изменилась и стала символизировать смерть, холод, одиночество, истощение.

Белый цвет в индивидуально-авторской цветовой картине мира М.И.Цветаевой является доминирующим в количественном плане. В ее творчестве белую цветовую характеристику получают такие объекты художественного мира как одежда; цвет волос; цвет кожи; цвет масти, окрас; свет либо отблеск; предметы, символизирующие похороны; день / ночь; болезнь; природа. Стоит отметить, что «белый» у М.И. Цветаевой несёт не только положительную, но и отрицательную коннотацию:

Как восковые - ручки, лобик,

На бледном личике - вопрос.

Тонул нарядно-белый гробик

В волнах душистых тубероз («Памяти Нины Джаваха» [5]).

Наиболее часто употребляется оттенок белого «бледный». С его помощью передаётся эмоциональное состояние человека: страх, страдания, болезнь, смерть:

Я на душу твою-не зарюсь!

Нерушима твоя стезя.

В руку, бледную от лобзаний,

Не вобью своего гвоздя («Ты проходишь на Запад Солнца...». Цикл «Стихи к Блоку» [5]).

Кто-то плачет во сне, не упрямо...

Так слабы эти детские всхлипы!

Снятся девочке старые липы

И умершая, бледная мама («Кто-то плачет во сне, не упрямо...»[5])

Переносные наименования со значением белый представлены колоративом «белый» и его оттенками «бледный», «светлый». Также присутствуют глаголы «белеть», «бледнеть», «светлеть».

Слёзка за слёзкой упали, сверкая,

В белых кругах уплывает страница... («В классе» [5])

Пусть я лишь стебель, в светлый миг

Тобой, жалеющий, не смятый;

(Ты для меня цветник богатый,

Благоухающий цветник!) («Надпись в альбом» [5])

Микрогруппа со значением цветоименования «белый» представлена эквивалентами «прозрачно-белый», «серебряный», «серебристый», «облачно-белый», «волнисто-белый», «нарядно-белый», «как снег», «молочный» и другими. Значение таких оттенков осознаётся только в контексте.

Так, туман М.И. Цветаева назвала «волнисто-белым дымом», придав ему цвет:

Ах, ведь и им, как в наши дни,

Казались все луга иными.

По вечерам в волнисто-белом дыме

Весной тонули и они («Зима» [5])

Авторский эквивалент «белая книга тишизн» означает «мысли», «раздумия»:

В белую книгу твоих тишизн,

В дикую глину твоих «да» –

Тихо склоняю облом лба:

Ибо ладонь – жизнь («Неподражаемо лжет жизнь [5])

Таким образом, нам удалось выяснить, что белый цвет несет как положительное, так и отрицательное значение. Исследование цветообозначений доказывает, что те же значения и коннотации слов-цветонаименований могут употребляться в прямом и переносном смысле.

Всего выделено 162 контекста с колоративом «белый» и его оттенками.

Чёрный цвет поглощает все цвета вокруг. Он скрывает в себе всё, отчего является загадочным и пугающим одновременно. Положительными характеристиками черного цвета являются созидание, содержательность. Среди негативных – разрушительность, подавление, пустота, болезнь, смерть.

Использование колоратива «чёрный» в творчестве М.И. Цветаевой частотно. Имеет неограниченную сочетаемость, называет цвет окружающих предметов, окраску животных, цвет волос, цвет материала, одежды и прочее. В поздний период черный цвет связан с миром лирического субъекта. Прилагательное «черный» используется как определение и называет собственно цвет.

В прямом значении использованы прилагательные «чёрный», «темный», глаголы «темнеть», «потемнеть», существительное «чернота».

Лексема «чёрный» в прямом значении используется для передачи цвета

ночи, одежды, материала, волос, кожи, частей лица, помещений, зданий и их элементов, окраса животных, растений:

Черная, как зрачок, как зрачок, сосущая

Свет – люблю тебя, зоркая ночь («Чёрная, как зрачок ...» [5])

Уроненные так давно

Вздымаю руки.

В пустое черное окно

Пустые руки («Разлука» [5])

В этом же значении употребляется лексема «чернота»:

И подбородка львиная черта,

И пасторской одежды чернота,

И синий взгляд, пронзителен и робок («Наездницы, развалины, псалмы...». Цикл «Даниил» [5])

Цветообозначение «чёрный» используется автором и в переносном значении. Так, в

стихотворениях зафиксировано употребление исследуемого колоратива при описании глаз, частей тела, масти, оперения, явлений природы, цвета растений. Также используется колоратив «темный»:

Расскажи, сгорающий небосклон,

Про глаза, что черны от боли,

И про тихий земной поклон

Посреди золотого поля. («Златоустой Анне – всея Руси». Цикл «Стихи к Ахматовой» [5])

Говорил красноречивей слова

Тёмный взгляд твой, мученицы взгляд («Даме с камелиями» [5])

Плётки свист и снег в крови.

Слово темное Любви («Москве» [5])

Микрогруппа со значением «черный» представлена эквивалентами «тьма», «мгла», «чернота», «полумрак», «полутьма», «сумрак», а также прилагательным «сумрачный» и словосочетанием «глаза огоньки-угольки»:

На плечи – перетомилась – ляг,

Ладанный слеполетейский мрак («Леты слепотекущей всхлип» [5])

Наша встреча была — в полумраке беседа
Полувзрослого с полудетьми («Детская» [5])

Время – неизвестность, сны – загадка. И всё это под покровом ночи:

Плащ – вороном над стаей пестрой

Великосветских мотыльков.

Плащ цвета времени и снов –

Плащ Кавалера Калиостро...

(«Ночные ласточки Интриги». Цикл «Плащ» [5])

Колоратив «черный» часто употребим в творчестве М.И. Цветаевой как раннего, так и позднего периодов. Имеет неограниченную сочетаемость. Используется для обозначения цвета одежды, материала, цвета волос, частей лица, помещений, элементов интерьера, цвета окраса, масти, растений, явлений природы, цвета времени суток.

Всего исследовано 179 контекстов с колоративом «черный» и его оттенками, а именно 77 – «чёрный», 53 – «тёмный», 4 – «вороной», 2 – «сумрачный», 2 – «черноглазый», 1 – «темноокий», 1 – «темнокудрый», 1 – «чернобровый», 1 – «черноголовый», 1 – «исчерна-синий», 1 – «темнолиственный» и 35 эквивалентов.

Итак, мы пришли к выводу, что в ранний период творчества М.И. Цветаева использует ахроматические тона для передачи блеска, свечения, окрашивает мысли и скорби, однако употребляет их и как знак молодости, красоты. В поздний период творчества ахроматические цвета связаны с миром лирического субъекта.

Список литературы:

1. Баешко Л.С., Гордиенко А.Н. Энциклопедия символов. – М.: Эксмо, 2007. – 304 с.
2. Борисова Д.Н. К проблеме выбора термина для названия форм цветообозначения в языке // Вестник Челябинского государственного университета. Сер. Филология. Искусствоведение. 2008. № 21 (122). – 52 с.
3. Бычков В.В. Эстетическое значение цвета в восточно-христианском искусстве // Вопросы истории и теории эстетики. Вып.9. – М.: Педагогика, 1975. – 156 с.
4. Фрумкина Р.М. Цвет и сходство. // Психолингвистика. – М.: Академия, 2001. – 285 с.
5. Серебряный век. Марина Цветаева. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://rusilverage.blogspot.com> (дата обращения 02.01.2017).